



Encyclopédie berbère

24 | Ida – Issamadanen

Ida

(Id-aw)

S. Chaker



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/encyclopedieberbere/1521>

ISSN : 2262-7197

Éditeur

Peeters Publishers

Édition imprimée

Date de publication : 1 octobre 2001

Pagination : 3619-3620

ISBN : 2-7449-0207-1

ISSN : 1015-7344

Référence électronique

S. Chaker, « Ida », in Gabriel Camps (dir.), *24 | Ida – Issamadanen*, Aix-en-Provence, Edisud (« Volumes », n° 24), 2001 [En ligne], mis en ligne le 01 juin 2011, consulté le 23 avril 2019. URL : <http://journals.openedition.org/encyclopedieberbere/1521>

Ce document a été généré automatiquement le 23 avril 2019.

© Tous droits réservés

Ida

(Id-aw)

S. Chaker

- 1 Préfixe de pluriel fréquent dans l'ethnonymie berbère marocaine (domaine chleuh) : *Id-aw-Semlal*, *Id-aw-Tanan*, *Id-aw-G°nidif*, *Id-aw-Kensus*, *Id-aw-Zed-dut*, *Id-aw-Zekri*, etc.
- 2 La graphie française habituelle (*ida-ou*) résulte d'une fausse coupe, car il s'agit en fait d'un morphème préfixe de pluriel nominal – sans doute une marque de collectif à l'origine –, bien attesté dans de nombreux dialectes berbères, y compris en combinaison avec des noms communs :

Touareg

Ed, *idd/d*, "Cette marque [...] fournit le pluriel de tous les noms qui n'ont pas de pluriel régulier ou dont le pluriel est difficile à concevoir, p. ex. le pl. de noms propres de personnes et de lieux, le pl. des animaux domestiques d'une même couleur, des noms étrangers non assimilés, etc." (Prasse 1974, p. 62-63).

Ghadames

- 3 *End*, "élément invariable, employé en préfixe de nom pour exprimer le pluriel. Le nom qui suit garde la forme de sg." (Lanfry, II, n° 1091, p. 234). Karl Prasse (1974, p. 63) considère la forme de Ghadames comme secondaire, le /n/ serait issu d'une dissimilation phonétique (*edd* > *end*). Certains faits chleuhs (*Id-awzal* coexiste avec *Ind-awzal*) pourraient infirmer cette analyse et conduire à poser une forme primitive *ind* ou *end*, sans doute à rapprocher du préfixe touareg, actuellement totalement figé : *end-* dans *end-éheɖ*, "hier" (= l'autre nuit).

Chleuh

- 4 On retrouve, au moins localement, la situation décrite par K. Prasse pour le touareg méridional puisque, à côté des nombreux ethnonymes, le préfixe *id* y est aussi attesté en combinaison avec des noms communs, notamment des emprunts à l'arabe ou des noms dont le pluriel n'est pas évident (Laoust 1936, p. 12) :
xali "oncle maternel" (emprunt arabe) > *id-xali* "oncles maternels"
bab "maître" > *id-bab* "maîtres".
 - 5 Dans les ethnonymes marocains, on a donc affaire à la forme de pluriel de la séquence *aw/w-X* (fils de X) qui doit être segmentée en : *Id-aw-X-* pl. + fils de X.
 - 6 Ainsi, *Id-aw-Semlal* (les "Idaw-Semlal") est la forme de pluriel de *u-Semlal* ("fils de Semlal" = homme originaire des Idaw-Semlal).
 - 7 C'est ce même complexe (*d + aw*) que l'on retrouve, avec une réalisation phonétique spécifique, en touareg (tamhâhaq), dans les noms de lignages : *dag(g)*, par ex. Dag(g) Ghali, tribu imghad de l'Ahaggar (Cf. Dag(g), *EB* 2 ; Foucauld 1952, III : 1440).
-

BIBLIOGRAPHIE

- LAOUST E., *Cours de berbère marocain (dialectes du Sous, du Haut et de l'Anti-Atlas)*, Paris, 1936 (2^e édition).
- DE FOUCAULD CH., *Dictionnaire touareg-français*, Paris, 1952, I : 177 et 221 ; II : 692 ; III : 1440 sq.
- LANFRY J., *Ghadames*, I & II, Alger, Le Fichier Périodique, 1973.
- PRASSE K.-G., *Manuel de grammaire touarègue (tahaggart)*, 1974, IV-V. Nom : 62-63 et 270-271.

INDEX

Mots-clés : Linguistique, Tribu(s)